

# PORTUGUESE

## PROGRAMMATIC COURSE

*Volume 2, Units 26-33*

Jack Lee Ulsh and Associates

*edited by*  
Marianne Lehr Adams



NATIONAL  
FOREIGN AFFAIRS  
TRAINING CENTER

FOREIGN SERVICE INSTITUTE  
U.S. DEPARTMENT OF STATE

## P R E F A C E

*This volume completes the Portuguese Programmatic Course, the first volume of which appeared in 1974. The Portuguese presented in it is educated speech drawn principally from Brazilian sources but intended to serve the needs of students going to Europe or Africa. The guidance of an instructor will be helpful in making such adaptations as are appropriate for continental or African Portuguese as well as for regional variations within Brazil.*

*As with Volume I, the principal author and organizer of the work was Jack Lee Ulsh, supervisor of Portuguese instruction at the Foreign Service Institute. The major contributor was M. Zilah Pereira Aranha who also served as chief consultant and reviewed all material for authenticity and naturalness. The grammatical explanations, written by Mr. Ulsh, were influenced by Ms. Aranha's insights. Other contributors include Milenne Dias Hauseman, Inês de Freitas Ulsh and Murilo Von Meien. The estorinhas that appear at the end of Units 26-34 are the work of Mrs. Hauseman. Mr. Von Meien helped proof-read all units. All of the contributors took part in the writing of the grammatical exercises. Final decisions as to the material to be incorporated were made by Mr. Ulsh.*

*In this as in Volume I the principal substance is presented through tape recordings. Voicing of the recordings was done by Yara Alvarenga, T. Lisieux C. Campbell, Zoe Finhane Green, Neire Barim de Souza Johnson and Mr. Von Meien with Mr. Ulsh providing the English announcements. José M. Ramirez of the FSI language laboratory provided technical support for the recordings.*

*Maryko Deemer typed the manuscript in final form.*

  
James R. Frith, Dean  
School of Language Studies  
Foreign Service Institute

FOREWORD

In this volume the programmed format is used to present the remainder of the major grammatical features. This is done primarily in the odd-numbered units.

Dialogs or brief exchanges begin the even-numbered units. These are followed by substitution drills, practice with irregular verb forms, and special attention to vocabulary expansion.

The dialogs and brief exchanges are recorded on tape in a one-step format. The longer sentences are broken down into shorter phrases. It is expected that students will know the sentences thoroughly so that they can produce them on cue.

The estorinhas that appear at the end of Units 26-34 will help to develop reading comprehension. They will also stimulate conversation. They are a good source of useful vocabulary.

PORTUGUESE

TABLE OF CONTENTS

	Page No.
Unit 26.	
1. <u>Na Polícia Marítima</u> .....	1
2. <u>Alfândega</u> .....	2
3. <u>Saindo da Alfândega</u> .....	3
Variations.....	5
Addendum — Arrival at an Airport.....	8
More about <u>será que</u> .....	10
Use of Verbs	
<u>ter plus de</u> .....	11
Review: Past Tenses.....	13
<u>Estorinhas</u> .....	18
Unit 27. Programming	
I. <u>há</u> plus time expressions.....	23
II. Numbers 1 - 100.....	30
Review: Past Tenses.....	39
<u>Estorinhas</u> .....	41
Unit 28. 'At the Hotel'.....	43
More on <u>mesmo</u> .....	48
Substitution Drill.....	53
Selection and Use of Verbs	
1. <u>tem for há</u> .....	55
2. <u>saber and conhecer</u> .....	55
Review:	
1. Past Tenses.....	57
2. Nouns ending in <u>-r</u> .....	61
<u>Estorinhas</u> .....	63
Unit 29. Programming	
Command Forms.....	67
Review: Past Tenses.....	90
<u>Estorinhas</u> .....	91
Unit 30. 'More at the Hotel'.....	93
Variations	
1. <u>quer dizer</u> .....	96
2. <u>dizer</u> .....	97
Substitution Drill.....	101
Review:	
1. Open <u>E</u> and open <u>O</u> in Verbs.....	103
2. Past Tenses.....	111
3. Miscellaneous Verbs.....	112
Recombinations.....	112
<u>Estorinha</u> .....	115
Unit 31. Programming	
I. Indirect Object Pronouns <u>me</u> and <u>lhe</u> ...116	
II. Indirect Object Pronouns <u>nos</u> and <u>lhes</u> .143	
III. Pronouns after <u>para</u> .....154	
<u>Estorinha</u> .....157	

Unit 32.	'Breakfast at the Hotel'.....	158
	Recombining and Expanding	
	1. Substitution Drills.....	162
	2. Numbers 100 - 10,000.....	164
	3. Cognates ending in <u>-ante</u> , <u>-ente</u> .....	166
	4. Irregular Verbs <u>repetir</u> , <u>seguir</u> , <u>servir</u> , <u>preferir</u> ; <u>dormir</u> .....	167
	5. Verb <u>vir</u> in present tense.....	169
	Review:	
	1. Adjectives ending in <u>-oso</u> .....	170
	2. Names.....	171
	3. Past Tenses.....	174
	4. Dates.....	175
	5. Nouns/Adjectives ending in unvoiced <u>s</u> .....	175
	Recombinations.....	177
	<u>Estorinha</u> .....	179
Unit 33.	Programming	
	I. Position of Object Pronouns.....	180
	II. Contractions; demonstratives and adverbs.....	190
	Recombinations.....	208
	<u>Estorinha</u> .....	209
Unit 34.	<u>No Táxi</u> .....	211
	Substitution Drills.....	214
	Irregular Verbs	
	1. <u>pôr</u> — present and past.....	215
	2. <u>estar</u> , <u>querer</u> , <u>fazer</u> , <u>trazer</u> , <u>poder</u> , <u>vir</u> , <u>saber</u> in past.....	216
	Cognates Ending in <u>-ista</u> .....	220
	Word Order.....	220
	<u>Tudo</u> and <u>Todo</u> .....	222
	Recombinations.....	227
	Review: Past Tenses.....	229
	<u>Estorinha</u> .....	230
Unit 35.	Programming	
	I. Future Subjunctive.....	232
	II. <u>ter</u> plus <u>-do</u> form.....	247
	a. <u>-do</u> form as adjective.....	253
	Cognates Ending in <u>-dade</u> .....	257
	Vocabulary Hint: Adverbs Ending in <u>-mente</u> .....	257
	Review: <u>sō</u> meaning 'not until'.....	260

Unit 36.	<u>Num Barzinho do Rio</u> .....	262
	Variations.....	265
	Diminutive Ending <u>-inho</u> .....	266
	Useful Expressions	
	A. Courtesy.....	269
	B. Leavetaking.....	270
	Irregular Verbs	
	1. <u>ver</u> .....	271
	2. <u>ser</u> (past).....	273
	3. <u>ouvir</u> , <u>pedir</u> .....	273
	4. <u>subir</u> .....	275
	Expansion Exercise: Verbs from <u>Estorinhas</u> ..	275
	Preposition <u>para</u> Linking Noun and Verb.....	277
	Recombinations.....	279
Unit 37.	Programming	
	Personal Infinitive.....	282
	Substitution Drill.....	313
	Completion Drill.....	315
	Use of Verbs	
	1. <u>passar</u> .....	318
	2. <u>conseguir</u> .....	319
	3. <u>querer</u> .....	320
Unit 38.	'Asking for Directions'.....	322
	Variations and Additions.....	325
	Irregular Verbs: <u>dar</u> , <u>perder</u> .....	326
	Vocabulary Hint	
	Noun plus <u>de</u> plus noun.....	327
	Confirmation Questions.....	329
	Other Uses of <u>-ndo</u> Forms.....	331
	Expansion Exercise: Verbs from <u>Estorinhas</u> ..	334
	Recombinations.....	336
	Review: Verbs requiring <u>de</u> .....	339
	Verbs requiring <u>a</u> .....	340
Unit 39.	Programming	
	I. Present Subjunctive.....	341
	II. Direct Object Pronouns.....	369
	<u>Jeito</u> .....	380
	Use of Verbs: <u>botar</u> .....	381
Unit 40.	<u>No Restaurante</u> .....	382
	Programming	
	1. <u>Dever</u> for probability; <u>poder</u> for possibility.....	384
	2. More on Reflexives.....	392
	Use of Verbs	
	1. <u>fazer</u> .....	404
	2. <u>dar</u> .....	405

Unit 40. (continued)	
Use of Prepositions	
1. <u>de</u> .....	408
2. <u>a</u> .....	416
Unit 41. Programming	
Past Subjunctive.....	420
Grammatical Observations	
1. <u>que</u> meaning 'for'.....	430
2. <u>pode deixar</u> .....	430
Use of Verbs	
<u>ficar</u> .....	431
Expressions of Agreement and Concurrence.....	435
Expressions of Disagreement and Lack of Concurrence.....	437
Unit 42. 1. <u>Ao Telephone</u> .....	439
2. 'Around the House'.....	442
3. 'On the Street'.....	444
Programming	
Comparisons.....	446
Regarding Space.....	453
Regarding Time.....	455
Use of Verbs	
1. <u>estar</u> with <u>com</u> .....	460
2. <u>ter</u> .....	461
Unit 43. Programming	
I. Past subjunctive after <u>se</u> .....	463
II. Conditional tense.....	475
Conditional clauses/subjunctive clauses.....	475
III. a. Past subjunctive of <u>ter</u> with -do forms after <u>se</u> .....	486
b. Conditional of <u>ter</u> with -do forms.....	489
Adjectives and the -íssimo ending.....	494
Some False or Misleading Cognates.....	495
Unit 44. <u>O Tempo</u> .....	499
Programming	
1. The notion 'supposed to'.....	502
2. The notion 'should have' in past time.....	504
Practice with Negatives: <u>nada, nenhum, ninguém, nem</u> .....	507
Exclamations, Interjections, Set Expressions.....	513
Use of Verbs	
1. <u>levar</u> 'take'.....	515
2. <u>tomar</u> 'take'.....	517
Use of Prepositions	
1. <u>por</u> .....	519

PORTUGUESE

---

	Page No.
Unit 45. Programming	
Subjunctive forms after conjunctions....	522
Use of Verbs	
<u>pegar</u> .....	540
Unit 46. 1. <u>No Correio</u> .....	543
2. <u>No Aeroporto</u> .....	544
3. <u>Numa Loja</u> .....	545
Grammatical Observation	
Descriptive past replaces conditional...	548
Use of Prepositions	
<u>em</u> .....	549
Vocabulary Expansion	
1. Nouns ending in <u>-eiro, -eira</u> .....	551
2. Nouns ending in <u>-aria, -eria</u> .....	554
Practice with Certain Phrase Connectors.....	556
Practice with Certain Conjunctions.....	559
Practice with <u>ser</u> and <u>estar</u> and Adjectives...	560
Unit 47. Programming	
I. More Future Subjunctives.....	562
II. Present Subjunctive of <u>ter</u> and	
<u>-do</u> forms.....	570
III. <u>ser</u> plus <u>-do</u> forms: passive voice.	573
Some Subtle Uses of the Subjunctive.....	578
Use of Verbs	
<u>haver</u> .....	580
Adjectives Ending in <u>-ável</u> and <u>-ível</u> .....	581
<u>Muito</u> as 'too' and 'too much'.....	582
Unit 48. Programming	
I. Subjunctives in Noun Clauses.....	583
II. Future Tense.....	588
Re Personal Description.....	592
Re Age, Height, Weight.....	593
Re Clothing.....	594
Review: Past Tenses	
'Terror in the Mediterranean Skies'.....	596
Vocabulary.....	601
Index of Grammatical Features.....	613